

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 August 2017
Russian
Original: Arabic/English/Spanish

Семьдесят вторая сессия

Пункт 100(g) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение**Контроль над обычными вооружениями
на региональном и субрегиональном уровнях****Доклад Генерального секретаря****Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от государств-членов	2
Аргентина	2
Бруней-Даруссалам	2
Колумбия	3
Куба	5
Ливан	6
Парагвай	7
Португалия	7
Испания	9
Украина	9

* [A/72/150](#).



I. Введение

1. В своей резолюции 71/41 о контроле над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях Генеральная Ассамблея постановила в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях, и просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Ассамблее на ее семьдесят второй сессии.

2. Во исполнение этой просьбы 20 февраля 2017 года государствам-членам была направлена вербальная нота с просьбой представить их мнения по данному вопросу, а затем еще одна вербальная нота — от 20 июня 2017 года. Полученные ответы приводятся в разделе II ниже. Дополнительные ответы, полученные после 31 июля 2017 года, будут размещены на веб-сайте Управления по вопросам разоружения [на том языке, на котором они были представлены]¹.

II. Ответы, полученные от государств-членов

Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]
[8 мая 2017 года]

Что касается обычных вооружений, то Аргентина понимает, что чрезмерное накопление и бесконтрольное расползание огнестрельного оружия чревато весьма серьезными последствиями для устойчивого социально-экономического развития и создает также серьезные трудности для поощрения прав человека во всех странах.

В этой связи наша страна считает приоритетной задачу укрепления существующих механизмов по контролю над вооружениями, незаконным оборотом и передачей оружия.

Аргентина активно участвовала, среди прочего, в процессе переговоров по Договору о торговле оружием и в создании Регистра обычных вооружений, исходя из того понимания, что международную стабильность невозможно обеспечить исключительно путем принятия национальных мер контроля и что эти документы способствуют миру и безопасности. На региональном уровне Союзом южноамериканских наций (УНАСУР) разработан механизм обеспечения транспарентности в вопросе военных запасов стран.

То, что Аргентина придает большое значение укреплению подобных механизмов, вполне понятно с учетом принятых ею в последние десятилетия более широких обязательств в отношении разработки, осуществления и укрепления мер доверия как на субрегиональном, так и на региональном и глобальном уровне.

Бруней-Даруссалам

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июня 2017 года]

Бруней-Даруссалам заявил о своей решимости поддерживать международное сотрудничество, мирное разрешение споров, диалог и меры укрепления доверия, направленные на достижение прочного мира, безопасности и стабильности во всем мире.

¹ www.un.org/disarmament/.

Бруней-Даруссалам не является участником ни одного из действующих международных соглашений по пресечению распространения незаконного огнестрельного оружия и не подписал и не ратифицировал Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью (Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия) и Договор о торговле оружием. Тем не менее Бруней-Даруссалам по-прежнему обеспокоен увеличением объемов незаконного производства, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, а также их чрезмерным накоплением и бесконтрольным распространением во многих регионах мира. Кроме того, в своей политике страна по-прежнему полностью поддерживает любые усилия, направленные на достижение разоружения на региональном уровне. Это включает поддержку инициатив в области контроля над обычными вооружениями в качестве одной из мер по укреплению регионального и международного мира и безопасности, а также поддержку призывов на многостороннем уровне предотвратить — путем обмена информацией и укрепления потенциала — перенаправление обычных вооружений на незаконные рынки и неуполномоченным сторонам.

Бруней-Даруссалам не является производителем огнестрельного оружия, компонентов или боеприпасов к нему, и поэтому не представил национального доклада в контексте Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В качестве национального контактного центра по Программе действий, информация о котором в последний раз обновлялась в 2015 году, зарегистрированы Королевские полицейские силы.

Бруней-Даруссалам по-прежнему запрещает и ограничивает производство, импорт и экспорт всех видов огнестрельного оружия, частей и боеприпасов к нему. Гражданскими лицам запрещено владеть огнестрельным оружием, и любые преступления, связанные с его хранением или незаконным использованием, влекут за собой серьезное наказание.

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[28 апреля 2017 года]

Колумбия как страна, которую серьезно затрагивает проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в ее связи с глобальной проблемой наркотиков, терроризма и обычной уголовной и организованной преступности, а также другими преступлениями, придает этому вопросу особое значение и потому играет инициативную роль в его рассмотрении на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.

В рамках Организации Объединенных Наций признается важность Программы действий по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, необходимость продвижения вперед в деле осуществления этой программы и достижения дальнейшего прогресса на этом направлении.

Мы считаем, что международные, региональные и национальные усилия должны быть ориентированы на создание механизмов, которые позволяли бы, в дополнение к существующим системам, свободно обмениваться информацией по вопросам, относящимся к сфере компетенции Программы действий, с тем чтобы содействовать развитию технологий маркировки, укреплению систем регистрации и внедрению технологий, позволяющих отслеживать оружие.

С целью содействовать осуществлению Программы действий Колумбия наряду с Японией и Южной Африкой выступает соавтором резолюции, озаглавленной «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» и ежегодно представляемой по этому вопросу на рассмотрение в Первом комитете Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции содержится обращенный к государствам призыв принять необходимые меры для обеспечения действенной и эффективной борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями путем укрепления Программы действий и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Последней из таких резолюций была резолюция 71/48, принятая по инициативе Колумбии Генеральной ассамблеей на ее семьдесят первой сессии.

Следует отметить, что в согласованном Колумбией тексте подчеркивается важность налаживания трансграничного сотрудничества на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в деле решения общей проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах при полном уважении суверенитета каждого государства над его границами.

Наша страна приняла также активное участие в шестом созываемом раз в два года совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое было проведено 6–10 июня 2016 года и на котором Колумбия подчеркнула необходимость вести работу на основе синергизма между Программой действий и международными юридически обязательными документами во избежание дублирования усилий и пустой траты ресурсов. Кроме того, в интересах содействия осуществлению контроля и сотрудничества делегация Колумбии предложила разработать региональные справочники по идентификации стрелкового оружия и легких вооружений.

Что касается деятельности на глобальном уровне, то Колумбия считает необходимым подчеркнуть, что с 2013 года она входит в число государств, подписавших Договор о торговле оружием. В настоящее время реализуется соответствующая внутренняя процедура его ратификации. В то же время с августа 2014 года Колумбия является бенефициаром программы, направленной в поддержку осуществления Договора о торговле оружием Европейского союза. Колумбия стала первым государством, принятым в эту программу. В 2016 году были проведены два мероприятия:

- по обсуждению правовых основ осуществления Договора о торговле оружием (Богота, 25 и 26 августа 2016 года)
- и по оценке проектов «дорожной карты» в поддержку осуществления Договора о торговле оружием (Брюссель, 29 и 30 ноября 2016 года).

В своем полушарии Колумбия входит в число государств — участников Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов и участвует в ежегодных заседаниях ее Консультативного комитета — механизма для рассмотрения соответствующих вопросов в интересах содействия осуществлению Конвенции.

На субрегиональном уровне Колумбия участвует в работе Рабочей группы по огнестрельному оружию и боеприпасам Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств, в рамках которой осуществляется обмен опытом и вырабатываются совместные механизмы для решения соответствующих проблем. Кроме того, наша страна принимает меры по осуществлению решения 552 Андского сообщества, в соответствии с которым принят Андский план по предотвращению, пресечению и искоренению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах, являющийся юридически обязательным для членов Андского сообщества.

Наконец, Колумбия признает важность совместной работы в различных сферах в рамках документов о контроле над обычными вооружениями с оружием, соблюдает их положения и подтверждает важность обеспечения синергизма между ними.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[29 марта 2017 года]

Контроль над обычными вооружениями как на региональном и субрегиональном, так и на международном уровне должен осуществляться в соответствии с нормами международного права и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Контроль над обычными вооружениями, как и над любыми другими видами оружия должен осуществляться в строгом соответствии с принципами суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств и на условиях выполнения в духе доброй воли требований международных норм.

Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях должен быть основан на уважении и признании национальных мер контроля. Каждое государство должно нести главную ответственность за осуществление мер по контролю над своими вооружениями. Реалии каждой страны и каждого региона различаются, и поэтому важно обеспечивать, чтобы меры контроля адаптировались с учетом этих реалий, интересов, потребностей и особенностей каждой страны и каждого региона.

Каждое государство само должно решать, какое оружие следует считать избыточным, а какое нет. Именно государства должны создавать и применять механизмы контроля над вооружениями, которые они считают целесообразными, и решать, нужна ли им помощь в деле создания и обеспечения работы этих механизмов.

Для обеспечения эффективного контроля над вооружениями необходимо продолжать укреплять инициативы в области сотрудничества и помощи не только на региональном и субрегиональном, но и на глобальном уровне. Кроме того, меры контроля должны распространяться не только на обычные вооружения, но должны охватывать и оружие массового уничтожения, последствия применения которого являются гораздо более опустошительными.

Обычные вооружения, которыми располагает Куба, носят оборонительный характер и предназначены для целей национальной безопасности и обороны. Они должным образом контролируются соответствующими государственными ведомствами.

Подавляющее большинство обычных вооружений на Кубе является собственностью Министерства Революционных вооруженных сил и Министерства внутренних дел. Эти министерства имеют свои внутренние правила и необходимые механизмы для строгого и периодического контроля запасов такого оружия и придерживаются четких процедур обеспечения безопасности своих арсеналов. Кроме того, Куба не разрешает продажу каких-либо видов оружия: не разрешается приобретение оружия физическими лицами и торговля оружием между ними, равно как не разрешается и торговля оружием между юридическими и физическими лицами.

В представляемых в соответствии с Конвенцией о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, национальных докладах об осуществлении, в частности в рамках обсуждения вопроса об управлении имеющимися запасами, перечислены многочисленные механизмы контроля, которыми располагают кубинские власти для обеспечения безопасности своего оружия.

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]
[29 апреля 2017 года]

Министерство национальной обороны считает, что в основу региональных соглашений в сфере обычных вооружений могут быть положены следующие ключевые принципы:

- Необходимо обеспечить надлежащее выполнение имеющих законную силу резолюций Организации Объединенных Наций, а также положений ее Устава.
- Первоочередное внимание должно уделяться урегулированию международных споров, в частности арабо-израильского конфликта.
- В том что касается суверенитета и территориальной целостности, государства имеют равные права. Необходимо предотвращать гонку вооружений и укреплять доверие.
- Все соответствующие государства региона должны и далее соблюдать установленные требования, чтобы не допустить любых новых случаев применения двойных стандартов в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия. В случае несоблюдения требований государства должны привлекаться к ответственности.
- Необходимо контролировать производство и передачу оружия и пресекать незаконную торговлю оружием и его незаконный оборот, с тем чтобы оно не попадало в руки террористов.
- На региональном и международном уровнях следует принять правовые акты для ограничения распространения такого оружия, но оставить в то же время возможность для его индивидуального или коллективного использования в целях сопротивления оккупации или защиты территории.
- Следует укреплять многосторонность как средство продвижения переговоров по регулированию вооружений и разоружению.
- Технологическое превосходство нескольких государств, в частности в области «умного» оружия и боеприпасов, возможно, позволят им обходить нормы международного права.

Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]
[1 июня 2017 года]

На региональном уровне Межамериканская конвенция против производства и незаконного оборота огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов, принятая 14 ноября 1997 года, требует получения разрешений и лицензий на экспорт, импорт и транзит огнестрельного оружия; обеспечения усиленного контроля, в частности в пунктах экспорта, и в этом смысле направлена на поощрение и облегчение сотрудничества и обмена информацией и опытом между государствами.

Аналогичным образом Межамериканская конвенция о транспарентности приобретений обычных вооружений имеет своей основной целью укрепление взаимного доверия между американскими государствами. Она включает в себя набор правил и обязательств, которые должны соблюдаться договаривающимися государствами, с тем чтобы Организация американских государств могла контролировать соответствующий импорт и экспорт оружия по каждой стране каждый календарный год.

На субрегиональном уровне при Общем рынке стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) действует рабочая группа по огнестрельному оружию и боеприпасам, в состав которой входят государства-участники и ассоциированные страны. Этот форум позволяет государствам принимать общие нормы, касающиеся вопросов изготовления и продажи огнестрельного оружия, а также борьбы с незаконной торговлей им, и выступать с общих позиций на различных международных форумах, связанных с контролем над обычными вооружениями.

В целях укрепления скоординированных совместных действий по борьбе с транснациональной организованной преступностью с использованием ресурсов и средств, имеющихся у органов, непосредственно отвечающих за контроль над обычными вооружениями, МЕРКОСУР принято Соглашение между государствами — участниками МЕРКОСУР и ассоциированными государствами об обмене информацией о незаконном производстве и обороте огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов.

МЕРКОСУР также располагает Общим механизмом регистрации покупателей и продавцов огнестрельного оружия, взрывчатых веществ, боеприпасов и связанных с ними материалов. Этот механизм объединяет соответствующие базы данных и другие системы архивирования материалов компетентных органов каждого государства-участника, и искомые сведения можно запрашивать через систему обмена информацией по вопросам безопасности. МЕРКОСУР ставит перед собой цель обеспечить более эффективную работу этого механизма в будущем.

Португалия

[Подлинный текст на английском языке]
[28 апреля 2017 года]

Работа в области контроля над вооружениями является одним из краеугольных камней безопасности международного сообщества. Португалия разделяет общую обеспокоенность по поводу нарастающей тенденции распространения обычных вооружений и, принимая во внимание исторический опыт в этой области, считает, что нераспространение и разоружение имеют огром-

ное значение в деле поощрения мира и безопасности в общемировом масштабе, а также — в еще большей степени — на региональном и субрегиональном уровне. Португалия поддерживает осуществление различных мер и документов в области укрепления доверия и безопасности, в числе которых Венский документ; Договор по открытому небу; Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция) с содержащимися в ней целями в области гуманитарного разминирования.

В соответствии с Законом № 5/2006 от 23 февраля 2006 года с поправками, внесенными Законом № 12/2011 от 27 апреля 2011 года и Законом № 50/2013 от 24 июля 2013 года, полиция содействует осуществлению мер, касающихся правового режима в отношении оружия и боеприпасов для использования в гражданских целях, а также применению общих нормативных актов и директив сообщества. Существующие нормы и правовые документы предусматривают и обеспечивают возможность проведения контроля, лицензирования и проверки оружия и боеприпасов в процессе изготовления, сборки, ремонта, импорта, экспорта, передачи, хранения, оборота, торговли, приобретения, задержания, декларирования, обеспечения безопасности, использования и удержания оружия, его компонентов и боеприпасов к нему, а также в правовых рамках операций по предупреждению преступности. Кроме того, следует упомянуть об обмене информацией с международными учреждениями, такими как Международная организация уголовной полиции (Интерпол) и Европейское полицейское управление (Европол), в целях усиления контроля над вооружениями на уровне Европейского союза, особенно в том, что касается отслеживания оружия.

Португалия вместе со своими партнерами по Организации Североатлантического договора (НАТО) ратифицировала Договор об обычных вооруженных силах в Европе, который считается знаковым соглашением в области контроля над вооружениями, и считает, что Договор играет исключительно важную роль для обеспечения безопасности и стабильности в Европейском регионе, поскольку в рамках этого договора учрежден механизм обеспечения транспарентности, являющийся одним из базовых элементов сохранения стабильности в регионе.

Успешный опыт осуществления этого договора может служить хорошим примером для других регионов мира. В этой связи Португалия считает, что аналогичный механизм мог бы стать элементом содействия стабильности в различных частях мира как в региональном, так и субрегиональном контекстах.

Португалия выступает за укрепление взаимодействия между региональными организациями, которые могут быть задействованы в работе по контролю над вооружениями.

Португалия выражает сожаление по поводу того, что Россия избирательно осуществляет Венский документ и Договор по открытому небу и в течение длительного времени не соблюдает Договор об обычных вооруженных силах в Европе, что ослабляет конструктивное воздействие этих документов в области контроля над вооружениями, а также по поводу решения России выйти из Договора об ОВСЕ.

Португалия вошла в число первых 50 государств, ратифицировавших Договор о торговле оружием, который является первым юридическим документом в области разоружения, принятым Организацией Объединенных Наций за последнее десятилетие. Португалия готова способствовать универсализации Договора и целиком привержена усилиям по содействию его ратификации. Поми-

мо участия в двусторонних инициативах по содействию ратификации Договора, Португалия присутствовала на региональных семинарах Европейского союза в поддержку осуществления Договора в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в государствах — членах Экономического сообщества западноафриканских государств и соседних государствах, а также оказывает поддержку в осуществлении национальных программ помощи в Колумбии и Сенегале.

Испания

[Подлинный текст на испанском языке]
[28 апреля 2017 года]

Конечными целями режима контроля над вооружениями и мер укрепления доверия и безопасности должны быть предотвращение конфликтов посредством уменьшения опасности неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности других сторон; принятие мер, затрудняющих возможность тайной подготовки к развязыванию военных действий; уменьшение опасности внезапного нападения и снижение риска возникновения вооруженного конфликта в результате случайности.

Установление мер доверия, особенно в отношениях между соседними странами, укрепление пограничного контроля и подготовка специализированного персонала, наряду с принятием прочих мер, создают условия, благоприятствующие выработке совместной наднациональных соглашений по контролю над вооружениями (в том числе на региональном или субрегиональном уровнях).

В дополнение к этому при заключении региональных и субрегиональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, следует принимать во внимание следующее:

- необходимость принятия мер по повышению транспарентности непосредственно в рамках региональных или субрегиональных форумов и распространению информации об их целях;
- необходимость создания кадастров оружия в тех странах, в которых они еще не созданы;
- потребность в универсализации различных международных документов;
- степень строгости проверки при выдаче разрешений на экспорт или импорт;
- необходимость укрепления механизмов контроля производителей.

С другой стороны, в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) Испания участвует в структурированном диалоге о нынешних и будущих вызовах и угрозах безопасности, проводимом под эгидой Совета министров ОБСЕ в Гамбурге с декабря 2016 года, в качестве первого шага на пути к усилению контроля над вооружениями и укреплению доверия и безопасности в Европе.

Украина

[Подлинный текст на английском языке]
[3 мая 2017 года]

Украина признает большое значение контроля над обычными вооружениями, в том числе на региональном и субрегиональном уровнях, и его соответствующих элементов, указанных в резолюции 71/41 Генеральной Ассамблеи, и в силу этого приветствует все соответствующие меры в области контроля над обычными вооружениями.

Эта приверженность еще больше укрепилась под воздействием нецивилизованного поведения России, которая злонамеренно завела усилия по контролю над обычными вооружениями в Европе в тупик, обусловив тем самым разрушение доверия в военной области, поставив под сомнение саму суть современной европейской архитектуры безопасности, а также подорвав меры укрепления доверия и безопасности, находящие свое воплощение в контроле над обычными вооружениями и принятии связанных с этим мер.

Украина — давний и ответственный участник общеевропейских и дополнительных двусторонних договоров о контроле над обычными вооружениями и связанных с ними документов о мерах укрепления доверия, таких, например, как Договор об обычных вооруженных силах в Европе, Договор по открытому небу и Венский документ Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по мерам укрепления доверия и безопасности. Украина является также участником двусторонних соглашений о мерах укрепления доверия и безопасности с соседними странами: Венгрией, Республикой Польша, Словацкой Республикой, Республикой Беларусь и Румынией. Несмотря на напряженную обстановку в стране и увеличение бремени, которое несут вооруженные силы Украины из-за агрессии со стороны России, Украина продолжает выполнять обязательства, взятые ею на себя согласно вышеупомянутым международным соглашениям.

То, что произошло с Украиной, которая стала жертвой агрессии со стороны России, — это напоминание о настоятельной необходимости укрепления и улучшения контроля над обычными вооружениями в целях расширения обеспечиваемых им возможностей, в частности за счет ужесточения требований, касающихся интрузивности и обязательности, для более эффективного решения существующих проблем безопасности в аспектах, касающихся применения.

Произошедшее с Украиной также указывает на то, что необходимо периодически оценивать, не дожидаясь актов агрессии, актуальность, а также сильные и слабые стороны инструментов контроля над обычными вооружениями, используемых государствами-участниками.

Украина считает, что контроль над обычными вооружениями должен прежде всего охватывать традиционные категории обычных вооружений с целью распространения контроля на новые категории; должен включать как можно больше участников и охватывать как можно большую территорию; должен отличаться максимальной транспарентностью, обеспечиваемой на основе обмена информацией и интрузивности контроля; предпочтительно иметь обязательную юридическую силу; не допускать неоднозначностей в толковании; предусматривать периодическую оценку сторонами на предмет жизнеспособности, эффективности и возможности дальнейшего повышения эффективности и усовершенствования; не подпадать под сферы влияния и не допускать ничего подобного «наложению вето», когда речь идет об агрессии. Вышеупомянутые подходы могли бы позволить заинтересованным сторонам добиться прогресса в продвижении вперед на пути к обеспечению мира и безопасности во всех сферах применения мер укрепления доверия в области обычных вооружений.